



DEPARTMENT OF FRENCH AND FRANCOPHONE STUDIES

B.A.(hons.) Second Year

School of Languages

Mid Semester Examination, March 2017

Course : SLF - 208 : French through Culture and Civilisation II

Time Allowed : 2 hours

Maximum Marks : 30  
( 60 marks → 30 )

Note : Attempt All the Sections.

Section- A

La protection de la langue française (30marks)

A.1. Les origines de la langue française

1. 5ème siècle avant J-C en France on parle 3 langues, lesquelles ? (1,5pts)
2. Que s'est-il passé en 50 avant J-C ? (1pt)
3. Que s'est-il passé au 5ème siècle ? (1pt)
4. Que s'est-il passé en 800 ? (2pts)
5. Que s'est-il passé en 1539 ? (1pt)
6. Après la Révolution ? (0,5pt)

A.2. La francophonie

Citer 6 pays dont la langue française est la langue officielle (de différents continents) (6pts)

A.3. Protéger la langue française

> *Anglicisme*

1. a) Pourquoi les français utilisent de plus en plus des anglicismes ? (1pt)
- b) En quoi les anglicismes sont un danger pour la langue française ? (2pts)
- c) Trouver le mot anglais correspondant aux mots ci-dessous : (2pts : 0,5pt par mot)
 

|               |                |
|---------------|----------------|
| - un courriel | - un relooking |
| - clavarder   | - un brushing  |

> Langage SMS

2. a) Pourquoi les français utilisent de plus en plus le langage SMS ? (2pts)
- b) En quoi le langage SMS est-il un danger pour la langue française ? (2pts)
- c) Écrire en utilisant l'orthographe et le vocabulaire français traditionnel ( 2pts)

« Slt sava? Tfé koi? aPro tai? jV o taf la a+ »

- d) Écrire en utilisant le langage SMS (2pts)

« Bonjour, ça va être compliqué pour moi de venir, je n'ai plus d'argent.  
Je te tiens au courant, à tout à l'heure »

- e) Que signifient les mots suivants : (4pts : 0,5pt par mot)

|     |      |
|-----|------|
| MDR | PTDR |
| 2MI | PK   |
| HT  | ri1  |
| KLR | GG   |

## Section- B

### Le système éducatif français (30 marks)

- B.1. 1. Que signifie « instruction commune à tous » ? (1pt)
2. Quand a-t-on posé ces principes ? (1pt)
3. Comment se passait l'éducation avant cela ? (1pt)
4. En quelle langue ? (0,5pt)
- B.2. 1. Qui a instauré l'école « gratuite, laïque et obligatoire » ? (0,5pt)
2. Que signifient ces termes ? (1,5pts)
3. Quelles sont les différences et similitudes entre une école publique et une école privée ? (2 pts)
- B.3. 1. Créer un petit schéma qui récapitule les différentes écoles/classes/diplômes selon les âges des élèves (de 3 à 18 ans). (10pts)
2. Qu'est ce que la filière générale ? La filière professionnelle ? (1pt)
3. Qu'est ce que le second degré ? Comment est-il divisé ? (1pt)
4. Comment appelle-t-on l'enseignement qui suit l'enseignement secondaire ? (0,5pt)

B.4. VOCABULAIRE : (10 points)

1. traduire en français (0,5 pt par mot)

2. donner un synonyme (0,5 pt par mot)

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| ▪ the beginning of the year / go back to school | ▪ professeur des écoles     |
| ▪ syllabus                                      | ▪ vacances                  |
| ▪ government official                           | ▪ paresseux (familier)      |
| ▪ State   | ▪ renvoyer                  |
| ▪ to repeat a year                              | ▪ punition                  |
| ▪ nerd  | ▪ qui a un trop bon salaire |
| ▪ permanent job                                 | ▪ enfant (familier)         |
| ▪ papers  | ▪ ne rien faire (familier)  |
| ▪ pension                                       | ▪ emploi                    |
| ▪ unemployed                                    |                             |
| ▪ jailed  |                             |

**Section- C**

**Les valeurs morales** (10 marks)

C.1. Répondez à une des questions ci-dessous en un minimum de 450 mots

1. Quelles sont les valeurs de la République française ?  
Donnez quelques exemples concrets.

OU

2. Quelles sont vos valeurs morales ?  
Pourquoi est-il important de les suivre au quotidien ?